

Stfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze etniche e linguistiche furlane

Abbonamento postale gruppo II



DI BRESSO

C. C. P. 24/13501 întestât a • Patrie dal Friol •

I manoscritti, pubblicazioni o no, a' restin di proprietat de direzion, che s'al covente ju modifiche.

no ân plui nè anime nè muse
— e cun tune nestre lenghe,
che je il spieli di cheste ani-
me. No nus perdònin di molâ
fûr qualchidune di chês vere-
tâz che due' lis viòdin e nis-
su olse dilis.

“IL GAZZETTINO”, condanât a Triest

Al 24 di otubar la cort di apel di Triest 'e à assolit dal dut la Patrie dal Friul de accuse di difamazion, e 'e à condannât Il Gazzettino a pagâ lis spese.

La storie 'e jere scomenzade ai 9 di zenar dal '54, co l'avocat Gustin Candinoli in conseil provincial al vete dit che parlar de mistilinguismo nella nostra regione sarebbe vero e proprio tradimento. De polemiche che jere succedute al jerin vignudis für dös querelis par difamazion: une de Patrie al Gazetin finide a Vignessie cun tute assoluzion e apel dal public ministeri (lassat colà di nò), e une dal Gazetin 'e Patrie, che po no rin acetât che 'e fos rimitude e che a Udin nus a parât a une assoluzion par insujenezze di priors. O rin apelât a Trieste e 'e je finide come che vin di cunò denant.

Nus a assistit l'arocat Remo Venuti di Udin. Par chei che no san 'o termin a scriti l'is peraulis ch'a vevin urfat il sfuet beneziar. Non ha risposto « Il Gazzettino », ma ha tendenziosamente travisato il nostro scritto e ci ha insultato; la polemica si concluderà perciò in tribunale.

No stin a conta chi troys roltis ch'o vin scugnât la par chei tribunai in cuatri agn; duc' a' san cemût ch'e cjamine la justizie te patrie dal dirit Ma ben toçe di che ne il Gazetin ne I sfuet venit stampât a Udin no an dit une peraula de assoluzion di Triest: lor ch'a vevin fat tan' cias pe insufficienze di provis no si son nacuarz de inesistenze di realt, di tan' democratics ch'a son

Sfueis di Triest e di Milan
e an publicade chë sentenze,
no di Vignesie ne di Udin, ma
la veretât si fâs strade distes.

stris amis, a duc' i furians che
no àn vendude l'anime par u-
ne pironade di lidric: no si à
di molà! Se nus rùgnin cuin-
tri, al ùl di ch'o la vin intiva-
de juste. Se nus pòchin de
bande de lenghe, al ùl di che
an capide la sò impuartzanze;
e al è ch'est il pont indulà ch'o
vin di tigni plui d'ur. Cultivà-
le, dopràle, studiàle, slargià-
le, purgàle dai bastardamenz,
cheste lenghe dai nestris vici
e de nestre tiare. 'E jè cheste
lenghe che nus fàs sinti den-
trivie une anime diferente, u-
ne denitàt e une personalitàt.

Ce coraggio

La costituzione de repubbliche italiane 'e fo approvade de assemblee costituenti ai 22 di dezembar dal 1947, promulgate e publicade ai 27 di dezembar e 'e je in vigôr dal prin di zenâr dal 1948. Vigôr una tore debil, posto che di dul co ch'e dispon al è stât fat nome chel che j comodare ai politicanz par dâle d'intindi e doprâ imò la int, dopo rêle persuadude di sei stade liberade.

Baste împensăsi: nome des
regions, ch'a 'nd'an fatis cua-
tri in pi di 19 e si son jermâz
juste co j tocjare ai Friûl: ni
ch'a son lûz indenant ni ch'o
ian garabrât la lez.

E cumo a' jan corogjo di accellorà i dis agn de cjarie costituzional; une cjarie che no val nute, almanco par nò.

Robis ch'a succedin te patrie dal dirit, te patrie di Colò. Ma no je migo ipocrisie, e je la politiche dei talions, lór si te arin in bon e i furian al reste umbarban!

**Però al finto per capi di no-
ratò per nessun fintemai che
col cambie l'impianti.**

Que' d'air de Russie

Pe ce chiul ven di mîi progi che
stai che dîst di u' libbra e indipen-
denza no set bogh di fâ noje se no
gjetim ce chiâl suet a Mosca, se no
sentim ce che di la Ruvra, e dut ce
che dîsun e ce ch'a fasin l'oral e dâst
di ce ch'a dîsun e di ce ch'a fasin i
rus. Dopo di vè fat nass: i commu-
ne cui no fâ tes rasi gasti, a non
gjetim gualt che seognun dipendi di
luti, che cu fâs bazzia sumpri plu.

A stat așeză ce mai e Rusia, e
a țarie a' garibon forme un soareșan
a discurs e i' lăunat nu finisim plin
parcă în mândro m'e Ce țial fat
E cumu dău vâ? E a di sei cursi,
e a di sei cula. No penno stăz lör a di
che i' mareșal Grigorî Zăkov i' va-
reș mearșate via la mearșate e Na-

kita Kruscev? La radio e i sfueici a' discorin prime di dut e plui di dut de Russie: la plui grande propagande a l'URSS la fasin propi chei di soreli bonst che in che maniere a' mostrin di no jessi ni libars ni indipendenz ma di dipenci di Moscje. Alore si capis che co la Russie si sara convertide (lucrose la Madone dal 1917 che la Russie si convertirà) ur toçjara di convertisi a bér.

Ogni volte che Mosche 'e fàs di molà, chei ca pronz a' disin che nol è di fidàss, ma dopi, co 'l sucet alc àtri a' saltun fùr: si sperave ch'è ves molà!

instanț ei prin sechestrul artificial de
Tiere al e stiat molăi dai rus ii di di
San Francisco

Come che si disene

La Vita Cattolica 'e
torne a domandâ dula
ch'o cjamin i bœz pe «Pa-
trie», parceche no pò capi e
no capirà mai plu, come che si
disere cheatre volte, che un —
tratansi di contâle come ch'e
je — al paj lui in pen di sei
pajât. No pò capi che la «Pa-
trie dal Friûl» 'e je la nestre
famee e no 'o lavorin e si din
lis mans ator par mantignile,
par mandâle là ch'al va ben, là
ch'al covente.

Come che un pari e une mar-
ri si dan dajà, a' strussin, si
sacrificchin par tirà sù i fis,
cussì 'o fasin nò pal nestri
sfezi, judàz di chei ch'a fasin
l'associazione, ch'a son i santui
de « Patrie dal Friul ». Ma plu
che su lis nestris fuarzi e sui
santui 'o contin su la Provi-
denza: 'o sin persuadùz ch'e
de jè che nus jude. Si sono di-
smentènz de Providence i pre-
dis di bore di Trep, o crodino
ch'e vedi di dipendi di lor? No
riodino ch'a son dodi agn che
la « Patrie » 'e ren fàr e lis
c'ante simpri plu claris, senze
pore di nissun, che a di la ve-
retàt no si à di rè pore? E no
si è cuintris clericali co si entre
tes canonicis.

La Vita Cattolica la rëndin
a dodis francs e miez tai ne-
stris pais di confin in grazie
dal ajüt dal guviär, e chei che
la fasin a' jan cür di di che 'l
sussidi aregalât dal guviär lu
cjaldin cregi dai pais.

Ma a di chei dai pais no ur va
nie in sachele, a' devin anzi
propri lor tirà fûr bêt zur com-
prâ — a' presit — La Vita
Cattolica: e i carantans a'
van due' a La Vita Cattolica.
chei dal guarià e chei de bia-
de int di confin che si conten-
te di lelle. No sin po tan' cure
di no canile!

SUN SET OVER

La quistion dal ordenament regional 'e je di chês che puedin gambiâ la muse a dute la republiche; lis barufis pietôsis fra puliticanz par butâ jù o par sustignî un guviâr di color 'e son comediis che facilmentri 'e lassaran il timp che cjâtin, parcè che nissun guviâr ne di diestre ne di zampe ne di miex nol podarà contentâ une nazon dividude dai partiz, saccadade de uere e malade di immoralitât e male fies fintremai te medole dai ues. Par cheste reson a Rome e in dute l'Italie la quistion des autonomiis 'e polse e lis barufis pro e cuintri di un e dal âtri 'e son il grant argument de stampe e des cjacaris di duc' chei che tegnin daûr 'e cjosse publiche.

In Italie al podarà mancjâ il pan, il cjarbon, il vistit, il sintiment: ma no mancjaran mai ni il flât ni la camore, in chestis distrazions pulitichis.

Sui siet Cuej nol sucêtu nuje di gnûf, nuje di ce che no si spietave: Cesar nol à vût fis, Ciceron a 'ndi à vûz un cos.

Nò, che nol stei a vignì nis-
sun a dinus di rifletì su l'im-
puartanze che po' vé su l'an-
dament de pulitiche di doman
la prevalenze di un partit o di
chei altri, di une clape di die-
stre o di zampe, de democra-
zie o de reazion. Par nò, pe
puare int intrigade a tirà in-
denant, no à nissune impuar-
tanze: 'e varà impuortanze pai
caporions des fazions e pai lór
tirepis di cariere. Crodi ai u-
mign fin che no mòstrin di
jessi carognis o bogn di nufe,
al è un dovè de convivenze ci-
vil: *nemo malus nisi probetur*.
Crodi a chei che dopo agn e
agn di cjacaris e di promessis
'e seguitin a menà pai boro il
Friùl, crodiur quan'che ancje
i clàs 'e viòdin che no pènsin
altri che a fà l'interes dai par-
tiz cun duc' i miez e butant
sot i pis la plui elementâr one-
stât, ai orès di jessi dordei. E
nus displàs — si capis — che
i furlans a' vebin raman-
dât a rappresentânus a Rome
qualchi campion che ogni di
al mòstre di ce bieie piezze
ch'al è fat.

Nissun nol podarà condanà
un popul bandonât, sfrutât,
s'al domande di rangjâsi di
bessol, cui so lavôr, cui stes
miez cui sei umien.

Vore di imitâ

La ministrazion provincial di Lecce 'e à mitùt un premi anuâl par chel scritôr ch'al scrif la miôr conte di caratar folcloristic e di vite meridional. Chist an il premi lu à vînzût Ienazi Silone.

"VITRUM," DI M. MARTINI

UDIN - Piazze S. Jacun - UDIN

Articuli di plastiche di ogni fate - Carozzinis par frutins - Ogjez par regal - Servizis di taule, par caffè, tè e plaz in sorte

Une speranze

O vivin ta epoche des grandis invenzioms, la sienze e la mecaniche no cjaminin plui, a corin! Scuvieris maraveiss che no parin veris, di tant che son fur dal pussibil.

Ma l'omp al è un animal cussì straordinari, cussì intelligenz, ch'al rive adare di fà plui meracui che no i sanz.

Nome 'ne robe nol è bon di combina: nol è bon di vivi in pàs, justizie e armonie cum duc, e di sigurasi une esistenza mancul grame, durant chei quatru dis ch'o vin di vivi!

Cumò i Rus a' jan fabricat e butat su, su in alt, tant alt ch'a no pò plui tornà jù, une lumete (no vino avonde di une par fânus bati la strambarie?), une lumete pizzule che zire atur atur da la tiere, plui svelte di jè e seuze stufasi.

I Mericans no son nie contenta parvie che no son stâr lôr i prins a fà ch'è invenzion; passâ i prins dis di maravee, cumò a' scomenzin a protestâ parçè ch'è passe sul lôr territori senze permès... e za a' stan faveant par viodi cui ch'al a' comandâ lassâ parsore, cui ch'al a' dirit di chel toc o di chel âtri.

No sperin nome 'ne robe, ch'a vadin ta stratosfere e magari plui in sù, duc i politicans, militars dal mont intir, ueris di ogni fete, balonirs di ogni colôr a segnâ confins, a meti palea e stangjia. Sù, duc quanc' a fà ch'è robe che clamin dov' e ch'è consist in barufâ si e fâsi ueris, e che no cjatin plui il mût di tornâ jù!

No stessin di bessot cafù su la tiere a fâ il nestri dov' ch'al è chel di lavorâ in pàs, olâi ben e vivi in armonie cum duc i popai dal mont.

Oh! ce nâs ch'a varassin e ce biele ch'a sars la vite senze chei tormenz.

Lucio

Discorin tra di nô

S.T. Vilevicentine — Si dais di maravee parçè ch'o scriet accopâ in uere? Si capis, 'o jeris usât a lei caduti: i gloriosi caduti — per la Patria.

«Colâ» par amari copâs al è un eufemisin talian (però i romans a' disin va a mori amazzato) che par furlan nol la che; diressio no: i glorios colâ — colât pe patrie? Un ch'al cole, cjapade la pache, al jere sù. Chel ch'a colin in uere a' colin parçè che ju copin, a' colin parçè ch'a muerin, no muerin parçè ch'a colin, parçè ch'a si son inzopeddâ.

«E je la solite ipocrisie; jâ uere al ûl di copâsi, e i miedis a' jodin che i ueris a' sedin in salât; e come ch'a son di pueste i miedis e la crôs rosse par curârsi? I scandâl dât mazzalazzis e ricupera i feris, cussì si dis ch'a colin i copâs.

«E je la civiltât cristiane.

MEMORIS di un segretari

Nissun mût di me, che son squasi 30 agn ch'o vij, di baur ore fin cere, inestât tai scorsis de pratiche ministrative e che mi passin per mans dutis lis mupis di almancul cinc o sis secul di storie furlane, intassadis tal orizont al ch'è muniti, nol podars presumi di cognossi lis turis, i mûj e lis tristis di chel che è governât fin uè il Friul. O di culti e nerbâ di centidars di assembleis dai Consêis, lis letaris d'uffici, e di confidenze di dutis lis autoritâts nostranis, talianis e forestis, scomenzant di ch'è anclât dai tîmps de Serenissime, a ch'è colâr cîmîs di Napoleom, quan' che il Friul si clamave «Departiment di Pessier», a ch'è grîs des I.R. Delegations o Delegations dal Lombard-Venit, a ch'è bianchis dopo dal '67.

O di dute l'attività bureaucratiche des prefeturas, pelês, e cancellazions di carabinirs, di sindics, di predis, interferencis di partîs, di massonaris, di cumbinaculis.

Cul' e je la vete storie, la vete vite di un paisot cum dutis lis sôs virtûs e dutis lis sôs miseriis.

E po, jo stes, in persone, 'o di sturât il camin un cran di tîmp e cussì o'ndât vioritâ e provadis d'ogni colôr... Naturalmentri no pûs jecelâ. Ma, cumò in gjenêrâl, 'o pûs dius dâs robis.

Prime: che la storie scrite su pai libris no è nûje cefi cum ch'è storie ch'o sat jo. 'o di ch'è di hant une documentazion significatîve da l'opresson austriache, de risurre-

zion dal '66, de cussienze nazional dal public e di tantis robis di cheste fete, che son propagandadis sui giornai, tai libris di scuete come Vanzetti. 'O di cjatât simpri miserie de puôr int, baronadis di ch'è an polvar tal tacuin, intês di jores: che si jûdin un cul altri, ch'è ricavin adore di restâ in muniti sot di duc i parons e il maladet interes priot ch'al salte jûr ogni moment sot lis formis plui ben mascaradis.

Nol è di di ch'al seâ dut un imbroj tes ministracions cumundâs o che si trati di imbrois grues: e son cagneris, e son tantis volis imbrois che no si sa di ce bande pijâs, e jè plui di dut la preocupazion dai responsabî di no b'è sciadis, di jâ viodi che dut al va ben, di jessi simpri in regule cum dutis lis formalitâts bureaucraticis.

Une cjasse parâtri 'e salte tai voi: la ministracion cumundâl 'e a bisugne di jessi riformade une vore indentri di jessi diliberade di un grup di lavôr cence castrut, di jessi gjavade jûr dal servizi dai partîs; e dut chest nol sâr pussibil se 'l comun nol è autonomo.

T. Z.

«Emigranz e Consulâz»

Sar diretôr,

l'articul «Emigranz e Consulâz» publicât su Patrie tal mês di utubar al è stât let cum tant interes parçè che al è un quadri vèr pusîl di ce che i capite ai biam emigranz, ch'è scugnâ piardi corâdis, spindî, spandî e plêd la scene come i cercandî che van a battile pe bocjade, ogni volte ch'a jan bisugne di un pas, une legalizazion, un timbro consolâr.

Vodris di Patrie 'o sarâs al curant, che timp tadar int desperade e scjaldinâz — si tratave di lavorârs bassarai e specializâz — 'e a' jât un davor tal consolât talian di S. Pauli. Ma nol è dome tal consolât dal Brasil ch'è ven clamade la polizie par diliberâsi des dimostrazions o des protestis; bastâ di une vaglade in Argjentin: dâl ch'è je une clape di int ch'è vose e ch'è smaltis su la strade, l'è je dal sigôr une tabele cu la stela de republiche taliane e chei ch'è rugin, ch'è protesta di pai 'e son simpri i emigranz eretici illegals e specialmentri chei de CIME. Si trate di int ch'è je stude siele dopo esami e control: e ch'è a scugnâ spindî un 60.000 liris plui 20.000 di scorte. Ch'è lavorârs specializâz 'e son rivâs a Rio de Janeiro, a Santos, a Buenos Ayres cul riaz pagât de CIME e cu' la sigurazion ch'è varassin cjapade una paz sufficient par sovragnâ, par vie che l'afit e il vici al vares costât, ce pûi ce mancul tant e tant.

Ma rivâs sorellis la realitât 'e je vore diferente: ançje se l'emigrant al fos rivât a meti alc di bande, chest sparagn nol podêve sei mandât 'e jamez se no si leve a jâi sturât al gambio emigris: al ven a stâj cu' la piardite dal 30 al 50 per cent.

La diplomazie taliane no a' cjatât ne la fete ne il timp par interessâsi di chestis miseriis e la direzion gjenêrâl da l'emigracion 'e vij pacifiche a Rome; 'e stampe relazions, statistichis, 'e mande circolârs a slac e a combinate vîas di «studis» par chei funzionaris.

Intant la famez di un ch'al emigre 'e vij par tre mês cum chel ricicâl russidî che i passio 'l guriâr, padopo se nol rice alc dal «merican» 'e spere ch'al capiti un ordin di «clamade»; cussì femine e fruz 'e jirin indenat come ch'è pue di fiamme ch'è ricin a meti i dinc su la grutule. Prime di une vore di mês, se no capite une fortune, al è difizil che un emigrant al riri a meti dongje alc cum ch'è disoccupazione cussì grande e che si isgrantis simpri pai ogni mês ch'al perse. In duc i puarz de Meriche, prime che lis rîfs 'e partissin, si vîot simpri sbarcâ in compagnie dai polizais qualchi «clandestin», ch'al sperave di jâle frunceje e di tornâ indenat. Une volte, tire, pare, messede, un riaz gratis si podêve ricâ a becâ, ma cumò il sgrasant dei afârs esteros al è ordenât a duc i consolâr di no ringraciâs ore nûje nissun e par nissun reson.

Cussì i consoli, i funzionaris consolâr 'e ricin pacifiche la mobilitât, i autos la 77, i auto e la «champanne» ar rivâs de «Patrie» no pûs docene e il timp la pânin tra un riciclamet, un gustâ e une cema.

Chel de CIME no 'e stas ançjemâ mîr: a' jan centidars di dolârs al mês che deven in mîr di pesos o di cruzeros monedis d'inflazion — e co ur smerche — e van pa l'Europe a cîri specializâz. Ma ch'è birde int ch'è lasse 'l Friul ne cjate la Meriche: l'emigracion in ches' pais cumò 'e al di desperacion.

Rio de Janeiro. Une clape di Furlans.

I miercui de «FACE»

Al 27 del mês passât a Udin le sole di vie Savorgnan, il scritôr Dino Virgili al a' jecelât su la letature jurlane. Scomenzant de origine de nestre lenghe, des pri mis composizions poetichis, al a' let poesis dal XIII, XIV secul e po, dopo un grup di citazions e di documentazions, al a' siarade la prime part de conferenze al 1420, propit a ch'è date dolorose che a' segnât la fin de libertât de Patrie dal Friul.

Il public ch'al jemplave la sale al a' passât une ore di grant interes une ore rare tai tîmps di cumò.

Si consolâ cu l'orator e cu la «Face» par cheste bieles lezion.

O ben sù o ben jù

Fat il domo e 'l batisteri dapri e vignude l'ore di butâ jù 'l tor vecjo ch'al jere une vore in disordin, ai udinês ur vigni l'indee di tirâ sù 'l cjampanil gnûf parsore dai batisteri.

Al veve di sei alt plui dai dopli di chel ch'al è, e parsore 'e veve di sei la statue de Madone, nunziade dal agnâl dal cîscjel. Ma la fabriche si ferma a mieze strade: al someave che lis fondis e i murs dai batisteri, cum dut ch'a fossin stâz rinfuarçâs, no varassin puarât dut chel pês; nol jere di fidâsi a la indenat e 'l domo al a' agni contentâsi di une tor — se no di une torate — in pi di un tor. Une tor salde, ch'è resistê al taromat dal 1511 ch'al sdrumâ 'l cîscjel.

Dopo di chel miez cjampanil a Udin a' jorin fatis âtris fabricis, ma la tor dal domo 'e restâ in chel stât; e cumò pîst di finî la vore i ministradors si son mitûz a studiâ la maniere di finî di ravinâ la piazza, come che no bastassin il munizipi e 'l cinema central, cum dut il bordel dai motors. 'E je ore ch'a si decidin però: se no si pò finî di tirâ sù 'l cjampanil si podarâ ben tirâ jù, par lassâ 'l batisteri e jâ un tor di cristians di un'atre bande.

Dut par Triest

Il belanz prontât dai commissari gjenêrâl dal guriâr pe citât di Triest par l'esercizi finanziari dal '57-'58, al pârte un vot miliarz di spersis.

Sietcent millions 'e son destinâs pai allogjos, quattrecentantant pai profugos climaticis e jurlanis, trentecinqant millions par allogjos, in base 'e lex Aldisio, un miliarz trentecinqant millions 'e laran a integrâ il belanz dai enz publicis. Par aparis portuâs e costruzion dal moio VII 'e son destinâs quatri miliardi: trentecinqant millions e quattrecent millions si spindaran par lavôr in culumie e còrs di qualificazione par operaris.

FACIMENZ

Ançje il staz esperiment di aste giudizial ordenât dal tribunal di Triest al è lât clap. Si trate dai bens de «Veterina triestina», declarade falide can sentenze dal 8-11-56: la prime volte ch'è jirin stâz mîr a l'aste sul presi base di 230 millions, nissun si jere presentât: ridor dopo a 172 millions, ançje che ste volte nissun al veve fate une agiarie e clare il «zadis delegat», al scugnâr cumò calâ imò cui sa tres millions, s'al si tirâ dongje alc pai creditôr.

Un 'âtre viere dite triestine 'e je stude declarade falide il 24-10-57: si trate de firme «Fonda & Comisso» che biele di an an 'e veve sopindude ogni attività.

Il deficit di cheste dite al passe i 200 millions.

Ançje il canîr de societât «Sboccheila», ch'al lavorave ta zone dal paur industrial di Zaula, al è stât siorât e il tribunal i a' mitât i sigi dapri.

MUTUOS

I mutuos dal «Font di rotazions in pro di gnovis ativitât di Triest», 'e son di tre miliarz e miez: i prins mutuos 'e son stâz concedûs dal '56 tal mês di ugn e, mîr duc adun, si pûdin calcolâ un siet miliarz in investimenz industrial.

Intant a Udin, si cîr di cjâlâ lis rotazions de lune rosse.

Fondarie Corbelin

Vie Del Bon, 27 Udin

Martiei, baroz, grillis, ganassis par frantios di piere di azzâl al manganês garantit e impresc' par impresaris edij

CONFEZIONI

A. RONCHI

Piazza S. Giacomo - UDINE - ora PIAZZA MATTEOTTI

Tel. 2888

Assortimento vestiti per uomo e per ragazzi

Paletò - Soprabiti - Impermeabili uomo e

donna - Montgomery per ragazzo e donna



Chel di Mattion

al è il caffè plui bon

Borc de Pueste (Vie V. Venit)

UDIN

Cafè brustulât

Diana e Romanelli

UDIN Vie T. Ceconi 12 A

BICICLETIS

Gomis Pirelli par autos, autocjars, motos, ciclos, e par tratôrs

Prodoz - MARELLI Bosch

dot. G. B. Angeli

gjeom. Nedo Visentin

STUDI PROFESSIONAL TECNIC - AGRARI

Udin

Borc Mamin, 14 l. p. - Telef. 27-62

Borc di Glemone, 33-6 - Telef. 49-54

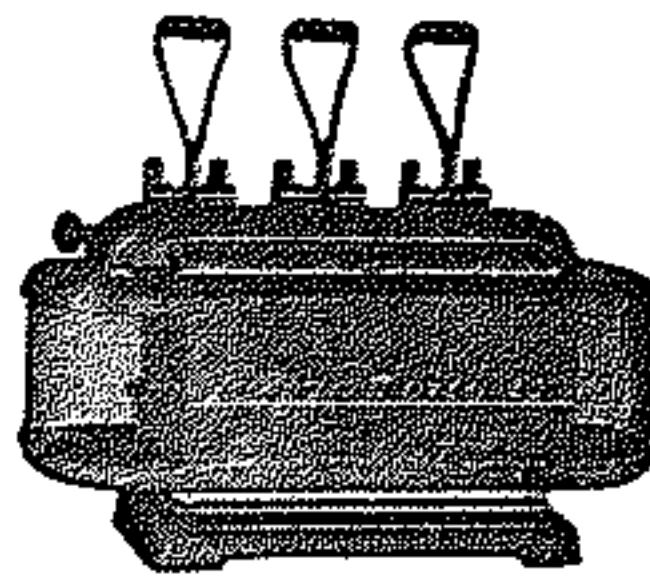
Udin

Periziis, stimis, consulenzis agrariis.

- Frazionamenz, divisions di fons, denunziis di sucession.
- Progjez par stalis, par gjalinârse cjôz razional.
- Relazions peritâls, misurazions di terens, planimetriis di fabricâz.
- Assistenze par comprâ e vendi, par afitanzis e contraz agrariis.
- Direzion e ministracion di aziendis agriculis.
- Progjez di cjasis, di sistemazion e di trasformazion di terens, studi par implanz e ordenamenz cultural.
- Praticis mutuos, contribûz statali e benefizis a pro de pizzule proprietât contadine.

Fradis G. & F. ROMANUT

Borc dal Cotonifizi, 13 - UDIN - Telefon n. 61-25



FABRICHE
MACHIGNIS
PAR CAFE'
ESPRES

La vocazione di Roma

perché Roma non vuole la regione

DI GUIDO CALDEROLI

Indro Montanelli sulla "Domenica del Corriere" del 13 ottobre 1957, scrive:

« Roma (antica) non era una città industriale. Di grossi stabilimenti c'erano soltanto una cartiera e una fabbrica di coloranti.

Sin da quegli antichi tempi la sua industria vera era la politica che offre ai guadagni scorciatoie molto più rapide che non il lavoro vero.

E questa vocazione non è cambiata nemmeno ai giorni nostri.

Le fonti principali di ricchezza dei signori romani erano la intralazzo nei corridoi del Ministero ed il saccheggio delle Province.

Intralazzo nei corridoi - saccheggio delle Province: ecco perché Roma non vuole la Regione.

Roma si piglia ogni anno il 90 per cento dei contributi cinquemila miliardi. Che pacchia per l'intralazzo! vedi — tra l'altro — la pensione ai deputati. Nessuno stato al mondo è così totalitario. Roma dovrebbe limitarsi al massimo al 70 per cento lasciando il 30 per cento ai Comuni, alle Città ed alle Province che ne hanno diritto e bisogno, e spendono molto meglio.

Lo dice Zoli: dei soldi che arrivano a Roma, cinquemila miliardi, la metà, duemilacinquecento miliardi, sono spesi male.

« I cinquemila miliardi dovrebbero rendere dal 20 al 30 per cento in più ».

Vocazione di Roma - contagiosa come l'asiatica.

Inoltre Roma non vuole la Regione perché si trattiene i posti d'impiego, togliendoli ai nostri figli. Roma ha ridotto gli Enti Locali, Comuni, Città e Province in una schiavitù economica e burocratica, mai avuta nella nostra storia.

Togliamola da — l'Italia — di Roma 21 settembre 1957.

« Poi, che attraverso l'Amministrazione, la Magistratura, l'Esercito, il pubblico impiego, centinaia di migliaia di meridionali vanno al Nord: quando 86 su 92 Prefetti, 90 su 92 Questori, 370 su 400 aspiranti sottotenenti, l'80 per cento dei concorrenti nell'ambito del Ministero della P.I. sono meridionali, si ha una idea del continuo e progressivo spostarsi di popolazione meridionale verso le Province del Nord ».

Si risolve così il problema del Sud col trasferirsi al Nord, ma questa non è la libera emigrazione in cerca di lavoro, questa è invasione burocratica.

E' in gran parte usurpazione burocratica, che non è lecita, perché viola il diritto naturale delle popolazioni. Questa, assieme con l'intralazzo nei corridoi, è una forma di saccheggio delle Province. Saccheggio anche dei posti chiave con quel che segue.

Ecco perché sono sorti i movimenti autonomisti: per liberare i nostri comuni, le nostre Città, le nostre Province e le nostre popolazioni dalla schiavitù economica e burocratica.

FINALMENTE

un po' di coraggio

Il Sig. NAVA sindaco di COVO ha spezzato una lancia contro i maestri meridionali messi ad insegnare nelle prime classi con relativi e comprensibili inconvenienti.

Così al Campanone trattato del VII Convegno dei Sindaci ed Amministratori Bergamaschi nel quale il tema era:

« Il Problema della Scuola nella provincia di Bergamo ».

La presenza di maestri messi ad insegnare nelle prime classi elementari è sempre una stonatura - maggiore poi - se i maestri sono meridionali.

E' una stonatura, per i genitori che non hanno piacere ad affidare i figli di sei sette anni — ad uomini.

E' una stonatura, perché i posti occupati dai maestri meridionali spettano alle nostre insegnanti che in buon numero — due mila — sono a spasso.

E' una stonatura perché l'imposizione da parte di Roma di insegnanti estranei contro i desideri e la volontà dei bergamaschi (oh cara democrazia!) è una violazione del diritto naturale, e una offesa alla dignità ed alla libertà dei genitori e degli amministratori.

Molto più che ciò è un risultato truffaldino di disposizioni di legge che vanno cambiate o almeno mitigate.

In Sicilia è proibito per legge l'accesso ai nostri insegnanti mentre i siciliani ed anche altri vengono da noi a migliaia, anzi a decine di migliaia, e spesso in funzione di cuculi — come in altri posti d'impiego che spettano ai nostri figli.

Due pesi e due misure.

I ben costruiti orecchi del sottosegretario alla Pubblica Istruzione Scaglia, del commendatore Sacchetto direttore generale presso il ministero della Pubblica Istruzione, del dott. Vestri provveditore agli

CHI PAGHERA?

Roma e Napoli dal 1951 ad oggi, hanno ricevuto dal Governo contributi per una cifra superiore a cinquantamila miliardi ciascuno.

Se Napoli e Roma si mangiano miliardi e sempre il Governo che deve pagarli.

Ma se il Governo paga i debiti di Roma e di Napoli lo fa, ed in maggior parte, con i contributi del settentrionale.

(Bergamo) Simeone Masseroni

Studi della Bergamasca presenti al convegno, avranno pure rilevato la stonatura.

L'anno scorso il dott. Vestri ammise che maestri meridionali, specie siciliani, passano per la Bergamasca, per la faccenda della carriera. Ne fanno le spese i nostri bambini delle prime classi, un po' come esperimento in corpore vili!

Un sovvertimento! La scuola serve per i maestri, e ciò succede più o meno in altre istituzioni: progresso democratico anche questo.

Noi del M.A.B. protestiamo contro questa stonatura e con noi si lamenta e protesta il popolo Bergamasco.

Dott. Guido Calderoli

La reclame e un bilancio

Signor direttore, vorrei sapere quale interesse abbia l'ENI per fare una pubblicità così massiccia come quella apparsa sui giornali italiani del 12-11-57, « La Stampa », « Il Giornale », « Il Piccolo », « Il Gazzettino », sino al « Messaggero Veneto ».

Sono pagine intere: quanto costeranno?

A. F. M.

Per rispondere alla seconda delle sue domande riportiamo, qui sotto, un articolo del « Borghese », che non ha partecipato all'affare. In merito a quale interesse ricavi l'ENI da queste spese pubblicitarie, lei potrà orientarsi e trarre qualche conclusione pensando a Jaxxon dai Zeis, che sentenziava: « Mangez bien, car le pain et la baine digestion ».

(n. d. r.)

Un quotidiano milanese di limitata diffusione, ma di alto costo, è « ispirato » dall'ENI: si calcola che le spese si aggirino sui quattro milioni al giorno, con un rientro di ottocentomila lire.

Tre riviste etichette si trovano nella medesima situazione: il loro costo si aggira sui 10-12 milioni all'anno ciascuna e la loro funzione principale consiste nel pagare lautamente articoli di certi personaggi del mondo scientifico. Un editore — a suo tempo — per aver pubblicato un'inchiesta contraria all'ENI, subì una perdita di diciotto milioni di pubblicità.

Il costo globale della pubblicità parata dalle quarantacinque aziende dell'ENI e delle varie iniziative « dai » e « recati » del TRIM, si è susseguendo politici dell'ufficio stampa, distribuiti durante il viaggio a Teheran, si valuta a circa due miliardi di lire, sempre escludendo il costo del più citato giornale milanese.

Tali cifre non risultano evidentemente nel bilancio dell'ENI ma non sono per questo meno vere.

M. T.

Si è fatto e si fa un gran parlare, in questi ultimi tempi, di Università e di incaricati Universitari, cioè professori, che insegnano invece dei professori di ruolo e qualche volta anche interrogano agli esami di profitto. Grande importanza debbono avere questi tali incaricati, se, avendo essi minacciato uno sciopero, per il cattivo trattamento di cui sono troppo paziente oggetto, le università corsero il rischio di non poter iniziare, questo anno, la loro normale attività. Questo si scrisse e si ripeté in tutti i maggiori organi della pubblica opinione e questo significa, purtroppo, che l'attività didattica dell'Università può dipendere, in gran parte, dai professori incaricati.

Ma come, dirà qualche laico, la maggior parte delle cattedre non sono coperte da autentici professori universitari?

Sì e no! I professori di ruolo possono esercitare tranquillamente, accanto a quello che è il loro vero ministero, altre attività, attività che non di rado esercitano fuori sede. Si dà il caso intanto di professori che fanno la spola fra Bologna e Padova, fra Padova e Trieste se non addirittura, tra Roma e Trieste. Questi tali dotti viaggiatori a quale università appartengono? I professori delle facoltà di giurisprudenza esercitano l'avvocatura o sono consiglieri d'amministrazione, retribuiti, di grosse Aziende; quelli della facoltà di medicina non hanno a loro regno unicamente nelle cliniche universitarie, ma esercitano spesso privatamente la professione, quando non l'avvulsano addirittura, novelli Dulcamara, raccomandando nei giornali un farmaco, uno specifico o non dirigano Istituti di Cura, i Sanatori, che sono quasi sempre ospedali per gente ricca e ricchissima, non di rado malata di malattie immaginarie. Mi domando, ora: può un professore che ha questo concetto della sua cattedra, della sua dignità del suo dovere osservare, puntualmente, l'orario?

Può prepararsi, sempre, coscientemente a quelle lezioni che sono e debbono essere di vera formazione scientifica, per i giovani? Si esamina da questo punto di vista la posizione del prof. Mirabella, docente di economia politica all'Università di Palermo. Egli è per sua ammissione consigliere della Presidenza della Repubblica, impiegato di ruolo, ma proprio di ruolo in un importante Istituto Bancario, ed ha ancora altri uffici remunerati. Tutta questa mole di cariche, accanto a quella povera cattedra d'università? A meno che egli non abbia il dono dell'ubiquità, a Palermo potrà stare ben poco! E allora... si ricorre al dovere ricorrere a quel sostituto che è il professore incaricato sul quale di fatto pesa l'insegnamento. Questo è un caso tipico cioè un caso che trova suoi analoghi in ogni Università d'Italia. Un esempio bellissimo era anni fa, il prof. Asquini di diritto commerciale a Padova. Egli c'era e non c'era! Faceva... la spola tra Padova e non so quale città o quali altre città. E si permetteva il lusso di essere severo, forse, per evitare il bisbetico che si era meritato!

Ma i Rettori, che hanno il titolo di magnifico, niente meno, e i Presidi di Facoltà che cosa stanno a fare? Sembra niente di niente, se questo può avvenire nei Corpi insegnanti che pur da loro dovrebbero dipendere. Essi non esercitano o non possono esercitare nessuna autorità su quei venticinque, che fanno il loro corso a scapito dei poveri studenti che non possono non sentire il male in-

flusso dell'esempio e che malgrado i loro paludati Tribuni nulla fanno contro il deplorevole andazzo di cui sono vittime rassegnate.

Ma poi quale può essere l'insegnamento di questi tali professori quando insegnano? Le loro lezioni sono raccolte in « dispense » che si vendono a caro prezzo ai trepidi candidati agli esami di profitto. E tutto lo studio dei giovani consiste nello strisciare le dispense e apprendere il contenuto, magari a memoria. Si fa, allora, un esame. Mai che lo studente arrischi un suo dubbio, di fornire un dato ricordare una teoria incontrati in una opera di altro maestro.

Sono dolori! — Regna nell'Università italiana il medievale: Ipse dixit!

E poi nessun contatto tra professore e discepoli fuori di lezione. Nessuna comunanza di vita e di pensiero coi giovani, abbandonati a se stessi o costretti a biasciare le dispense per non esser fregati! Questa espressione studentesca, che è corrente anche in bocca delle studentesse, meriterebbe per sé sola un articolo illustrativo.

Ci sono naturalmente i veri maestri, ma sono mosche bianche nella folla degli accademici furbacchioni.

Ora torniamo ai professori incaricati che dovrebbero essere pochi in un bene ordinato regime universitario e che invece sono molti e fitti e malpagati, tanto mal pagati che il più modesto impiegato di banca è remunerato meglio di loro.

Di fronte alla minaccia di sciopero il Governo è ricorso come sempre alle frasi che usa per acquistare coloro che non battono materialmente il ferro o non mettono in moto le seghe elettriche o i martelli meccanici. Ancora una volta ha parlato di dovere, di dignità, di responsabilità e poi, Dio mio, ha promesso, sì, di provvedere nei limiti consentiti dal bilancio, però sempre in accordo col signor ministro del Tesoro, il quale può, naturalmente, neppure i fondi a quello dell'Istruzione. Quando si tratta di maestri, di professori, insomma di scuola scappano sempre fuori i limiti consentiti del bilancio e l'adesione del Ministro del Tesoro. Per altre attività che qualcuno può dire inutili se non dannose i fondi si trovano subito. E di questi tali fondi io non ho mai visto occuparsi il Parlamento pro e contro l'Perogazione. Macché! si tratta in quei casi del Prestigio della Nazione. Si tratta p.e. dei giochi olimpici che si debbono celebrare a Cortina d'Ampezzo, meglio che si sono dovuti celebrare. Infatti, si sono svolti in quella città alcuni anni fa. E seppure quanto quei tali giochetti sono costati al pazientissimo popolo italiano? Solo sei miliardi, contro un intralazzo di ottocento milioni.

Ma come sono potuti saltar fuori quei sei miliardi? Questo è per me un puzzle finanziario! Sono saltati fuori? Questo è il fatto. E per le Olimpiadi di Melbourne? Hanno fatto saltar fuori due miliardi per inviare in Australia, per quei giorni delle Olimpiadi, cento atleti che sono costati venti milioni ciascuno.

Domande tra Cortina d'Ampezzo e Melbourne 3 miliardi, quanti sarebbero bastati a mettere in moto almeno 3 delle nostre Università o forse anche a provvedere di autentici professori la maggior parte delle nostre Università. Cosa ha detto di questi otto miliardi buttati via, l'arcigno ministro del Tesoro? In che posta del bilancio sono stati compresi? Nella

(continua in IV pag.)

Ritagliate e spediteci questo modulo. Il Vostro abbonamento aiuterà un giornale libero, che lotta per il bene del Friuli.

Potete anche effettuare il pagamento con assegno bancario o vaglia postale intestato « Amministrazione Patrie dal Friul » - Udine - Via V. Veneto, 32.

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi
Servizio dei conti correnti postali

Certificato di allibramento

Versamento di L. _____
eseguito da _____
residente in _____
via _____
sul c/c N. 24-13531
intestato a: Patrie dal Friul - Udine
nell'Ufficio dei conti correnti di UDINE
Addì (1) _____ 19 _____
Bollo lineare dell'ufficio accettante _____
Spazio riservato all'ufficio dei conti correnti _____
Bollo a data dell'ufficio accettante _____ N. _____ del bollettario cb 9 _____
Mod. cb 8 bis

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi
Servizio dei conti correnti postali

Bollettino per un versamento di L. _____

Lire _____ (in lettere)
eseguito da _____
residente in _____
via _____
sul c/c N. 24-13531 intestato a: Patrie dal Friul - Udine
nell'Ufficio dei conti correnti di UDINE
Firma del versante Addì (1) _____ 19 _____
Bollo lineare dell'uff. accettante _____
Tassa di L. _____

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi
Servizio dei conti correnti postali

Ricevuta di un versamento

di L. _____ (in lettere)
Lire _____ (in lettere)
eseguito da _____
sul c/c N. 24-13531
intestato a: Patrie dal Friul - Udine
Addì (1) _____ 19 _____
Bollo lineare dell'ufficio accettante _____
Tassa di L. _____

Cartellino numerato del bollettario di accettazione
Ufficio di Poste Ufficio di Poste

Bollo a data dell'ufficio accettante

(1) La data dev'essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.

Le presentazioni sono accettate solo se non porta sull'appello spalla il cartellino numerato.

Lettere alla direzione

La carneficina di Kafr Kassem

Signor direttore,
nella lettera pubblicata nel n. 22 del suo giornale, T.S.D., tratta degli arabi, che in conseguenza della guerra con l'Egitto, furono cacciati dalla Palestina, dal maggio del '49. Questi esuli, che ammontano a quasi un milione, sarebbero morti di fame se l'ONU, per mezzo dell'UNRWA, non avesse provveduto ad alloggiarli, nutrirli e curarli con il denaro delle nazioni «gentili», avendo Israele rifiutato qualsiasi aiuto, malgrado gli obblighi assunti con il trattato di pace.

La rovina di Gerusalemme, la diaspora, il «Muro del pianto» che per tanti secoli aveva sostenuto le speranze e rincuorato gli oppressi, sembrano essere state inutili esperienze se non hanno servito ad altro che a conservare un nazionalismo ed un razzismo feroci: Occhio per occhio, dente per dente.

Se venisse messa sempre in pratica, questa norma potrebbe essere fatale per i seguaci della bibbia e già se ne vedono gli effetti. In appena nove anni di vita Israele è riuscito ad amalgamare il mondo arabo ed a crearsi lungo i confini una barriera di odio che l'astuzia, le interferenze mondiali e la potenza economica del sionismo sono arrivate finora a contenere. Ma fino a quando?

Per conoscere e giudicare gli sviluppi delle questioni che agitano il vicino Oriente, sarebbe necessario che tante informazioni, omesse dalla stampa mondiale e da quella italiana in specie, fossero rese note, cominciando magari dalla relazione, a suo tempo inviata al Vaticano dal delegato apostolico mons. Barlassina e da altre numerose fonti obiettive, escludendo però quelle interessate. Si comprenderebbero allora le cause di tanti tragici avvenimenti, compreso l'ultimo attentato compiuto da un siriano, che i comunisti di stampa vorrebbero far passare per israelita e schizofrenico. La bomba a mano che è stata lanciata a Tel Aviv, nei «Knesset», e che ha colpito parecchi ministri, doveva richiamare l'attenzione del mondo sul trattamento che Israele riserva alle minoranze come ebbe a dichiarare l'attentatore. La data di questo attentato infatti coincide con l'anniversario della carneficina di Kafr Kassem, compiuta da un reparto di guardie di frontiera un anno fa, allo inizio dell'aggressione israeliana contro l'Egitto.

Vigeva allora il coprifuoco, che era stato imposto anche alla popolazione araba di Kafr Kassem, quantunque questo villaggio si trovi al confine egiziano, e le guardie di frontiera israeliane, senz'alcun motivo, massacrarono e mutilarono ottantadue quarantenne abitanti uomini, donne e bambini. Tel Aviv sotto la pressione dell'indignazione pubblica fece arrestare questi egiziani (sembra si tratti di criminali nel tipo di quelli della banda «Sterna») elevando nei loro confronti, accusa di omicidio, ma il processo dopo un anno è ancora da fare. Il mese scorso a Nazareth, in occasione dell'anniversario dell'eccidio

arabi ed anche giudei hanno chiesto giustizia in un movimentato comizio nel quale ha parlato Emile Habibi, l'unico deputato che rappresenti la minoranza araba nel «Knesset».

Ci si poteva attendere dal epopolo eletto uno stato moderno, uno stato democratico, uno stato modello. Purtroppo questo esperimento costoso ed artificioso ha messo in rilievo ciò che di deterioro c'è nell'ebraico: l'odio di razza, di religione ed un nazionalismo esasperato.

Aramaic

All'On.le Presidente del Consiglio dei Ministri ed agli On.li Presidenti dei Gruppi Parlamentari dei singoli Partiti

Montecitorio

ROMA

Ho letto più volte discorsi pronunciati sulle piattaforme strategiche della politica da uomini responsabili di Governo e non di rado, mi è capitato d'incontrare frasi di questo genere: «Tutti gli italiani avranno una casa!», affermazione non proprio sincera. Signori, almeno per quanto riguarda noi maestri pensionati. Infatti, io presentai per ben due volte domanda, perché mi fosse stato assegnato un appartamento a riscatto: la prima non venne accolta perché risultavo proprietario di uno stabile nella zona, la seconda nemmeno, perché essendo maestro in pensione, non prestavo più servizio! Gli appartamenti, è bene notare e farlo notare, sono stati costruiti anche con il denaro trattenuto ai maestri pensionati quando erano in attività di servizio. A ciò debbo aggiungere che promesse fatte ai maestri per indurli ad andare in pensione, per lasciare il posto ai giovani, non vennero mantenute. Il Governo di Bonn ha dichiarato al suo popolo che nessun tedesco rimarrà senza casa. Chi di noi oserebbe mettere in dubbio quell'affermazione? Se gli antichi giovani spartani chiedessero all'Italia: Sono rispettati e sono amati i vecchi in casa tua? Penso che una sola risposta potrebbe essere data: «Prendendo che nelle scuole di ogni ordine e grado, si ripeta sempre quanto voi li rispettavate e li amavate».

Ed ora Signori On.li, permetteteci che vi riporti un brano del «Novellino» che Vi ricorderà, se non altro, i begli anni giovanili trascorsi sui banchi della scuola. «Al tempo di Re Giovanni d'Acri, fu ordinata una campagna che, chiunque ricevesse un gran torto, si l'andava a sanare: e il Re riduceva i savi, a ciò ordinati, a ciò che ragione fosse fatta. Avvenne che la campagna fosse molto tempo durata, che la furea era venuta meno, sicché una vitella vera legata. Or avvenne, che uno cavaliere d'Acri aveva un suo nobile destriero, al quale era invecchiato sì, che sua bontà era tutta venuta meno. Sicché, per non dargli da mangiare il bastardo andare per la terra. Lo cavaliere, per la fame, aggiunse con la bocca a questa vitella, per rodegaria. Tirando, la campana sonò. La giudici si adunarono e videro la petizione del cavaliere, che pareva che domandasse ragione. Giudicarono che il cavaliere, cui egli aveva servito da giovane, il pastore da vecchio. Il Re lo costrinse e comandò, sotto gran pena».

Vi osservo con molta distinzione
(Arnaldo Fior - maestro in pensione)

Cara Patrie,

ti mando un ritaglio del quotidiano «Il Giorno» del 24-5-57 ed un altro del «La Nuova Stampa» per la pubblicazione.

Se i giornalisti piemontesi fanno passare per torinesi certi truffatori meridionali, quelli del Veneto si dimenticano persino di darci notizia del processo.

R. Z.

Un pretore verrà giudicato per concussione

Un grave processo contro un magistrato, il dottor Enrico Zuccarello, nato a Catania quarant'anni fa, verrà celebrato il 25 novembre davanti al Tribunale penale di Venezia, nella sezione presieduta dal dottor Manfredi Accera (P. M. Cesare Palminteri). Lo Zuccarello è imputato dei reati di concussione continuata, falsità in atti, nonché di omissione di atti e insolvenza fraudolenta; reati che egli avrebbe commesso negli anni scorsi, mentre era pretore a Cividale del Friuli.

Dopo il rinvio a giudizio del Tribunale di Udine, la Corte di Cassazione ha disposto, nel febbraio scorso, la trasmissione degli atti a quello di Venezia. Il procedimento era in ruolo per il 10 ottobre, ma è stato differito appunto al 25 novembre. Il massimo riserbo è tenuto dalla magistratura di Venezia. La notizia però è di dominio pubblico e ha destato ovunque dolorosa stupore.

Un gruppo di torinesi ci scrive:

«La Stampa ha dato per torinesi gli imputati comparsi davanti al Tribunale per rispondere delle truffe a 18 parroci e rettori di convento: Milesi, Donato, Bertuccio Idotta, Musmeci. I loro cognomi sanno di meridione lontano un miglio ed infatti i primi tre sono di Messina, Idotta è di Reggio Calabria, Musmeci di Catania. Sono stati chiamati torinesi soltanto perché risiedevano a Torino e per questo motivo sono stati processati al Tribunale di Torino, anche se commissero i loro reati».

I torinesi autentici non ammettono tali insistenti pregiudiziali del loro buon nome e di quella della loro regione».

Seguono le firme

Interrogazioni cuietri dai monopolisti

I firmatari le domandano al sostanziale trasparenza se, tignudis in iuste considerazioni, la difficoltà di situazione che si presenta saldo ai pizzilli e mediis concessionariis di autoservizi di linee par colpo des grossis societaz, che ur pudrin nome dans, noi s'incauarsi dal pericoli di una politica di pliasse, anze sot con, in pro dei granc concessionariis politiche che finirà un pò a la volte par fa scomparsi lis pizzilli e mediis aziendis, e se noi credi par chesi di vigilia specialmentri e periferie par che in ogni circostanze e sedin c'japadis in considerazione nome lis esigenzis dal public, sedin pal servizis turistic.

Con domande di risposte scritte.

«V. Marangon, Bettolisi

(continuaz. dalla III pag.)

UNIVERSITA'

posta dei giochi? Nella posta del Prestigio. Ma ora sono in pericolo ben altri fondi. C'è la minaccia imminente delle Olimpiadi del 1960, a Roma. Si rimprovera la burocrazia perché tarda a muovere le pratiche per la costruzione del Villaggio delle Olimpiadi, Villaggio per modo di dire!!

Ho sempre, cordialmente, odiato la lentezza burocratica, ma questa volta, trattandosi d'impedire o almeno, diffondere un gioco che ci costerà qualche decina di miliardi, batto cordialmente le mani agli impiegati che pongono delle remore a un'impresa dissipatrice.

I miliardi delle Olimpiadi si dovrebbero, utilmente impiegare nelle scuole e solo dopo nei giochi per il famoso Prestigio nazionale, idolo cui troppo si sacrifica.

Ma prima di erogarli per le Università nostre bisognerebbe sottoporre ad una severa inchiesta tutto il funzionamento di esse e la commissione d'inchiesta dovrebbe essere formata con una legge speciale, quindi dal Parlamento e non già con un decreto del Ministero della P.I. per ovvie ragioni di prudenza.

Regulus

E comenze la danze

I mericans esperz di propagande ch'a jan organize la campagne elettoril di Adenauer in Germania, no podaran lavorà pe D.C. in Italia perché il partit liberali italiani ju à biela caparaz e al si servirà di lor ancie par polemizà coi democristiani. Pes elezioni di cheste viarte i liberali è an a disposizion un par di milion di liris.

Il teatro prima della Regione

Il teatro stabile della Regione pugliese è stato costituito a Bari per decisione unanime dei rappresentanti delle amministrazioni pubbliche delle cinque provincie di Puglia e della provincia di Matera.

La direzione artistica è stata affidata al professor Giuseppe Giacomazzi.

Da L'Eco di Bergamo del 12 luglio 1956:

Leggo sopra un'agenzia di stampa la deplorazione di Saragat perché a Torino la D.C. e partiti alleati hanno incalza nella maggioranza gli esponenti del gruppo regionalista: «la regione invocata anche a Torino? Una profanazione della tradizione risorgimentale!».

Possibile che Saragat abbia dimenticato che la Costituzione vigente dedica tutto il titolo V alla regione?; che sulla regione ha basato l'elezione del Senato?; che a rappresentanti regionali ha dato diritto di partecipare alla elezione del Presidente della Repubblica?

In difetto non sono i vecchi e nuovi regionalisti di Udine, Trieste, Bergamo e Torino; in difetto non è, oggi, il Senato che da quasi un anno ha approvato il disegno di legge sulle prime elezioni regionali; in difetto non sarebbe, oggi, neppure il Governo il cui Ministro dell'Interno ha riaffermato, al riguardo, la volontà di eseguire la Costituzione: in difetto è invece la Camera dei Deputati (e per essa i gruppi dei vari partiti) se il testo di legge per le elezioni regionali, approvato dal Senato, non sia stato portato in aula.

Luigi Sturzo

N. B. - Molto, troppo tempo è trascorso, siamo ancora allo stesso punto. La Camera dei Deputati, e per essa i gruppi dei vari partiti (come scriveva Luigi Sturzo), sono tuttora in difetto, cioè non hanno dimostrato «La volontà di eseguire la Costituzione». Fino a quando?

DIFERENZIS

Tal cimiteri di Udin i tedesca a' devin mitùt par monument dal lör muarz in uere una gran spade di marmul, cu' la ponte cuietri 'l cù. Ma 'e è daràt pòc, che opene lüz vie lör la spade - voltade - 'e diventa una cròs e 'l frari j dè la binidizion.

I 'nglès tal cimiteri mitùt donge Dedeà a' jan mitùt no una ma dös spadis, di bront, cu' la ponte par in jù e tacadis - une di ca e une di là - parore de cròs di pier che je tal mlez. Naturalmentri nissun s' impense di tocfàlls.

Lis diferenzis tra i popoi si si jöt in dut ce ch'a fasin, e massime ta chës robis che si direvin di pòc. Par vie des spadis po si sa che no van den tai sagràz: ma se no si il ch'a sein dongje dai muarz no si vares nancje di lassà che lis doprin i vis, i momò?

Segnos

Al 28 di otubar a Codroip (chest n. par talian al è anagram di une besteme) al è colàt il banducel de cjampane grande e al è lât a finile parore il lûr dulà ch'al è l'ufizis de democrazie cristiane; sfondât il curvizi, paviment e sufir si à fermât te segretarie d.c..

Al 7 di novembar al è lât a finile in plaze il batocjo de cjampane grande di un pais dal Trentin (no si visin il non sintût 'e radio).

Mês indaûr a' colavim cjampamis, ca e là.

AVVERTENZE

Il versamento in conto corrente è il mezzo più semplice e più economico per effettuare rimesse di denaro a favore di chi abbia un c/c postale.

Ciò che, anche se non è conveniente, può effettuare versamenti a favore di un correntista, presso ogni ufficio postale, esiste un elenco generale dei correntisti, che può essere consultato dal pubblico.

Per eseguire il versamento il versante deve compilare in tutte le sue parti, a macchina o a mano, puntualmente, il presente bollettino (indicando con chiarezza il numero e la intestazione del conto ricevente qualora il numero e la intestazione del conto ricevente non siano indicati).

Il bollettino di versamento sono di regola spediti, già predisposti, dai correntisti stessi ai propri corrispondenti, ma possono anche essere forniti dagli uffici postali e da chi richieda per fare versamenti immediati.

A terzo dei certificati di addebitamento e versamenti postali, sono destinati tutti i certificati anzidetti sono spediti a cura dell'ufficio contabile.

L'ufficio postale deve restituire al versante, quale ricevuta dell'effettuato versamento, l'ultima parte del presente bollettino, debitamente compilata e firmata.

Spazio per la causale del versamento	Nome
Trasmetto il presente importo per:	Cognome
	Residente in
	Via
	Abbonato
Parte riservata all'ufficio dei conti	
N	
Dopo la presente operazione	
zione il credito del conto	
IL CONTABILE	
e di L.	

Si prega di scrivere in stampatello e di indicare se VECCHIO O NUOVO ABBONATO.

◆ LUNARI FURLAN PAL 1958 ◆

Arrigo
BARATTI

Duc' i dis di vore des 9 es 12 e des 14 es 18

Gabinet dentistic
Odontoiatra
Bore di Glemone, 56 - UDIN

Tal palaz di Kekler
PLAZZE de BLAVE
UDIN
(Plazze XX Setembar)

ALDO
CRIVELIN

La miôr drogaria - Di dut e dut a bon presit

Oresin e Orlojar

cun laboratori

Dite MASIM LORENZONI
TRESESIN - Plazze Garibaldi

FEVRAR

- 1 S S. Ignazi
- * 2 D MADONE DES CJANDELIS
- 3 L S. Blas
- 4 M S. Dree Corsin
- 5 M S. Agate Virg.
- 6 J S. Tito vescul
- 7 V S. Romualt
- 8 S S. Gjovenzi vescul di Aquilee
- * 9 D S. CIRIL
- 10 L S. Scolastiche
- 11 M Madone di Lourdes
- 12 M S. Eulalie
- 13 J S. Foseje virg.
- 14 V S. Valentin
- 15 S S. Faustin
- * 16 D S. JULIANE
- 17 L S. Donat
- 18 M Sevrut
- 19 M Lis cinisis
- 20 J S. Eleuteri m.
- 21 V S. Leonore
- 22 S Catride di S. Pieri
- * 23 D S. P. DAMAIN P^o DI COR.
- 24 L S. Margerite
- 25 M S. Matie
- 26 M S. Sandro
- 27 J S. Feliz
- 28 V S. Gabriel

LABORATORIIS DI ODONTOPROTESIS

di Valter Ceschia

UDIN - Bore S. Francesc N. 1f

Attrezzature moderne, razional - I Lavors di protesit
dental perhez cui material plui rinomaz - I miôr la-
boratoriis di odontotecnich dal Friul

TONI TROMBETE

UDIN - CONTRADE PAULI CANSIAN N. 17

CIAMESIS - MAIS - GOLARINIS

BON GUST — BON PRESIT — BUINE ROBE

ZENAR

- 1 M PRIN DAL AN
- 2 J Fieste dal Non di Jesu
- 3 V S. Zoilo
- 4 S S. Agnule
- * 5 D S. MELIE
- 6 L PIFANIE
- 7 M S. Severin
- 8 M Sacre Famee
- 9 J S. Aldo rimit
- 10 V S. Iginio
- 11 S S. Modest
- * 12 D S. VERONICHE
- 13 L Com. Batisin N. S.
- 14 M B. Duri di Fordenon
- 15 M S. Maur abat
- 16 J S. Marcel
- 17 V S. Antoni abat
- 18 S S. Faustine
- * 19 D S. PAULIN PATR. DI AQ.
- 20 L SS. Fabian e Bastian M.
- 21 M S. Agnese virgine e mart.
- 22 M SS. Vincent e Nastasi
- 23 J S. Raimont
- 24 V S. Timoteo
- 25 S Conversion di S. Pauli
- * 26 D S. POLICARP
- 27 L S. Zuan Crisostomo
- 28 M S. Pieri di Nole
- 29 M S. Francesc di Sales
- 30 J S. Martine virg.
- 31 V S. Zuan Bosc predi

Fondarie Corbelin

Vie Dal Bon, 27 Udin

Martiei, baroz, grillis, ganassis par franto-
ios di piere di azzal al manganès garantit e
impresc' par impresaris edij

Pancôr e fôr Asquin

TOR I CORCS, 4

(VIA PLAVE)

UDIN

Becjarie ZULIAN

ex MANGANOT

di cuntri de Puoste Grande - Via VIII. Veneto - Tel. 34-88

UDIN

Cjar bovine

Cjar strafine

FRANCESCATO

UDIN - Bore di Puscuel N. 23

STRUMENZ MUSICAL E RIPARAZIONS

Ernesto Bon

UDIN - 17 Bore de Puoste - Tel. 2898 - UDIN

(Via V. Veneto)

OFFICINE RIPARAZION MACHINARIS ELETRICS

SEF BARBET - UDIN

Contrade Pauli Cansian

Curtis - Fuarfis - Aghis di bon odôr

LEO ZORAT

INCISOR E ORESIN

Via N. Sauro, 10 - Telefon 76-04 - UDIN

Al fâs nome robe bieles e no tacons

MARZ

- 1 S S. Albin
- * 2 D S. SEMPLICI II^o DI COR.
- 3 L S. Lucio Pape
- 4 M S. Martin
- 5 M S. Foche
- 6 J S. Dino
- 7 V S. Tomàs d'Aquin
- 8 S S. Zuan di Dio
- * 9 D S. FRANCESCHE III^o DI C.
- 10 L SS. 40 Martars
- 11 M S. Caudat
- 12 M S. Gregori I. pape
- 13 J S. Arigo
- 14 V S. Matilde
- 15 S S. Costantin
- * 16 D IV^o DI CORESIME
- 17 L SS. Ilari e Tizian
- 18 M S. Ciril
- 19 M S. Sef Pari di N. S.
- 20 J S. Claudie
- 21 V S. Benedet abat
- 22 S S. Otavian
- * 23 D Domenie di Passion
- 24 L Madone dai 7 dolôrs
- 25 M S. Ireneo
- 26 M S. Manuel
- 27 J S. Sist pape
- 28 V S. Secot
- 29 S S. Medeo
- * 30 D DOMENIE OLIVE
- 31 L S. Silvan

CUMON

di San Vit al Tajament

Marciâz pal 1958

MARCIAT DAI NEMAI (TAL CAPOLOC): In Vi-
nars di ogni mès e IILz vinars di zenâr, fevrâr,
marz, otubar, novembar e dezembar.

MARCIAT MERCANZIIS VARIIS (TAL CAPO-
LOC): Due i vinars: purcis, pioris, polam, mer-
canziis variis.

PIERE DI S. COLAU (TAL CAPOLOC) - 5-6 de-
zembar: nemai, cjavaj, purcis, cjavris, pioris,
mercanziis variis.

PIERE DI S. ANTONI (MADONE DI ROSE) - 12-
13 Jugn: nemai, cjavaj, purcis, cjavris, pioris.

FRADIS ROIA T

autotraslocos - autotraspuarz

Udin - Vial XXIII Marz - Tel. 2635



MOTORS ELETRIC - TRASFORMATORS - GENERATORS - STRUMENTI PAR ALTE E BASSE TENSION - VENTILATORS - IM-
PLANT DI SEGNALE STRADAL - PIZZULIS MACHINIS ELETRICIS - MOBILIZ CONDIZIONATORS - IMPLANT PAR
CONDIZIONA L'AJAR.

Rap. Udin: PIANI & MORELLI via R. Battistig 22 - tel. 53.777

Compagnie Gjenéral di Eletricitat - Milan

AVRIL

- 1 M S. Ermete
- 2 M S. Francesco di P.
- 3 J S. Ugo
- 4 V S. Ignazi
- 5 S S. Doro
- 6 D PASCHE MAJOR
- 7 L PASCUTE
- 8 M S. Zenon
- 9 M La Nunziade titolâr dal Domo di Udin
- 10 J S. Erman
- 11 V S. Leon I. p.
- 12 S S. Damian
- 13 D DOMENIE IN ALBIS
- 14 L S. Gildo
- 15 M S. Massin
- 16 M S. Nibile
- 17 J S. Lambert
- 18 V S. Galdin
- 19 S S. Dionisi
- 20 D S. Maur
- 21 L S. Quintin
- 22 M S. Dalgise
- 23 M Beade Eline Valen. di Udin
- 24 J S. Zorz
- 25 V S. Marc
- 26 S S. Cleto e Marcellin
- 27 D S. VITAL
- 28 L S. Pieri Canisi
- 29 M S. Pieri Martar
- 30 M S. Catarine di Siene



IL GAS CHE RENDE DI PIU'

ACQUISTANDO UNA BOMBOLA **MIGAS UNAGAS**
Concorrerete alla estrazione di premi del concorso
Concessionaria esclusiva per Province di Udine e Gorizia

S. p. A. FRANCESCO ORTER
UDINE - VIA CACCIA, 2 - TEL. 77-41 - UDINE

MAI

- 1 J FIESTE DAL LAVOR
- 2 V S. Atanasi
- 3 S Scuvarte de S. Crôs
- 4 D S. PIO V. PAPE
- 5 L S. Moniche
- 6 M S. Judite
- 7 M S. Stanislaw
- 8 J S. Michêl arc.
- 9 V S. Gregori Nazianz.
- 10 S S. Nesto
- 11 D S. MARIE SAB.
- 12 L SS. Filip e Jacun
- 13 M S. R. Belarmin
- 14 M S. Bonifazi
- 15 J LA SENSE
- 16 V S. Baldo
- 17 S S. Pasquâl Baurw.
- 18 D S. BERNARDIN
- 19 L S. Venanzi
- 20 M Pasqual
- 21 M S. Tojo
- 22 J S. Julie
- 23 V S. Firenze
- 24 S S. Ester
- 25 D S. PAULIN
- 26 L Pasche di Rosis (Pent.)
- 27 M SS. Trinitât
- 28 M S. Gustin
- 29 M S. Marie Mad. de Pazzi
- 30 V S. Natalie
- 31 S SS. Canzi Canzian Canzianile

IL GRI

Fûr de buse umide e scure
ven il gri dut neri e nûl,
e a la gran mari nature
dâ il so legri e biel saltû.

Fâs gri, gri gri, po un doi
[saltûz]
fâs gri gri dut quant beât
e po' insieme ai ucelûz
cjantîn gris par dut il grât.

In che ton, lôr prein lôr
[cjantîn]
in chel mût ridin e vâin
e no brêmin, no domândin
che une gjambe di plantagn.

La lôr vite no à durade,
se no uè a l'è doman,
dopo il di de Adolorade
no si ju sint, fin un'altr'an.

Toje

JUGN

- 1 D S. ERASMO (FIESTE DE REPUBLICHE)
- 2 L S. Crescenzi
- 3 M S. Olive
- 4 M S. Quirin
- 5 J CORPUS DOMINI
- 6 V Beât Bertrand patriaroje di Aquilee
- 7 S S. Roberto
- 8 D S. PRIMO
- 9 L S. Câr di N.B.J.C.
- 10 M S. Diane
- 11 M S. Barnabe
- 12 J SS. Zuan e Facont
- 13 V S. Antoni di Padua
- 14 S S. Basili M.
- 15 D S. AURELIANE
- 16 L S. Feliz e Fortunât
- 17 M S. Ranieri
- 18 M S. Efreim diaa.
- 19 J S. Juliane
- 20 V S. Etoze
- 21 S S. Vigj Gonzagha
- 22 D S. LANFRANC
- 23 L S. Nicet
- 24 M S. Zuan Batista
- 25 M S. Guglielmo
- 26 J SS. Zuan e Pauli Mra.
- 27 V S. Ladislau
- 28 S S. Tilio
- 29 D SS. PIERI E PAULI
- 30 L S. COM. S. PAULI AP.

ALBERGO FRIUL UDIN

PLAZZE dai GRANS n. 1 - Telef. 23-61

L'albergo dal confort

Ristorant pai intenditôrs

AUTOSERVIZIS

Durî Comuzzi

BORC B. D. di PORDENON UDIN

LINEE UDIN-MARAN

duc' i dis cuatri corsis e une di fieste

UDIN - LIGNAN

stagjonâl

UDIN - GRAZ

Stagjonâl

a Udin lis corieris 'e partissin dal ospedal vieri

Pulcini ! Pulcini !

I migliori per razza e per
qualità troverete presso la

MODERNA POLLICOLTURA

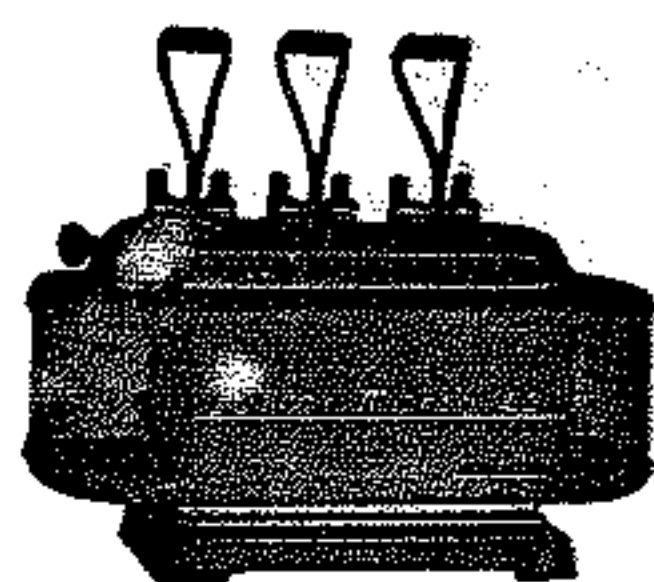
NEGOZIO: Via Grazzano, 38 - Telefono n. 30-70
UFFICI E MAGAZZINI: Via Grazzano, 43 - Tel. 53.485

Udine

Fradis G.&F. ROMANUT

Borc dal Cotonifizi, 13 - UDIN - Telefon n. 61-25

FABRICHE MACHIGNIS par



CAFE'

ESPRESSO

Albergo al "TORRENTE"

UDIN - Via Rome (dangie de Stazion)

GARAGE - SI DUAR BEN E SI SPINT POC

"VITRUM," DI M. MARTINI

UDIN - Piazze S. Jacun - UDIN

Articuli di plastiche di ogni fate - Carozzinis par frutins - Ogjez par regal - Servizis di taule, par caffè, tè e plaz in sorte

LUI

- 1 M Perziosissim Sanc di N. S.
- 2 M Visite de Madone a S. Lisabete
- 3 J S. Eliodori
- 4 V S. Ulder
- 5 S S. Antoni Maire Zacaria
- 6 D S. CIRIL E METODI
- 7 L S. Adrian
- 8 M S. Lisabete
- 9 M S. Nidio
- 10 J SS. Rufine e Seconde V. e M.
- 11 V S. Pio pape
- 12 S SS. Macôr e Fortunât Martirs di Aquilee - Patr. dal Friul
- 13 D S. BONAVENTURA
- 14 L Dedicazion de Basiliche di Aquilee
- 15 M S. Rico
- 16 M Beate Virg. dal Carnin
- 17 J S. Lessio
- 18 V S. Camil Lelis
- 19 S SS. Vincenz e Pauli
- 20 D S. PRASEDE V.
- 21 L S. Jeronim
- 22 M S. Marie Madalene
- 23 M S. Apolinâr
- 24 J S. Cristine virg.
- 25 V S. Jacun op.
- 26 S S. Ane Mari de B.V.M.
- 27 D S. NAZARI
- 28 L S. Pantaleon
- 29 M S. Marie V.
- 30 M S. Abele
- 31 J S. Damaso

Edil Friul

di ANTONIO RIZZI

VIAL TULLIO N. 5

CANTIR VIE CIVIDAT - UDIN - TEL. 65-72

Depuesit di material par costruzion di ogni gjenar.

Produzion proprie di due' i manufaz in ciment.

AVOST

- 1 V S. Pieri in cjadenis
- 2 S S. Fonso Marie dai L.
- 3 D S. DOMENI
- 4 L Inv. S. Stieffin Protom.
- 5 M Madone de nef
- 6 M Trasfigurazion di N.S.J.C.
- 7 J S. Gaetan
- 8 V SS. Ciriace e Larg.
- 9 S S. Zuan Marie V.
- 10 D S. FILOMENE
- 11 L S. Lurinz
- 12 M S. Clare
- 13 M S. Ipolito
- 14 J S. Fredo
- 15 V MADONE D'AVOST
- 16 S S. Joachin Pari de B.V.M.
- 17 D S. LEON
- 18 L S. Jacint
- 19 M S. Marian
- 20 M S. Bernart ab.
- 21 J S. Zuane Fr. Frémot de Ch
- 22 V Cûr Imacolât de B.M.V.
- 23 S S. Filip. Ben.
- 24 D S. LUDUVI
- 25 L S. Bartolemeu
- 26 M S. Sandri
- 27 M S. Sef Calas.
- 28 J S. Gustin
- 29 V Decol. di S. Zuan Bat.
- 30 S S. Rose di Lime
- 31 D S. GJDIO

SETEMBAR

- 1 L S. Raimont Non.
- 2 M S. Leonilde
- 3 M S. Pio X. pape
- 4 J SS. Eufemie e Dorotee
- 5 V S. Laurinzi Justinian
- 6 S S. Vitorin
- 7 D NATIVITAT DI M. V.
- 8 L S. Nastasi
- 9 M S. Rosalie
- 10 M S. Colau di Tolentin
- 11 J S. Regjne
- 12 V Santissim Non di Marie
- 13 S S. Proto
- 14 D LA DOLORADE
- 15 L Esaltazion de Crôs
- 16 M S. Eustorgio
- 17 M S. Cornelio
- 18 J S. Sef. di Copertin
- 19 V SS. Januari e Soc. Mmm.
- 20 S S. Stachio
- 21 D S. TOMAS DI VILEGNOVE
- 22 L S. Mateo vangjel.
- 23 M S. Aurelio
- 24 M Beade V. de Mercede
- 25 J S. Ciprian
- 26 V S. Dolfo
- 27 S SS. Cosma e Damian
- 28 D S. MICHEL ARC.
- 29 L S. Venceslau Duc.
- 30 M S. Sofie

COOPERATIVA VETRAI UDINE

Piazzale G. D'annunzi, 7a

(Piazzâl di Palmegnove)

TELEF. 6239

Muselature - Darintature

Ledure - Decorazioni

Smerillature

VERIS SEMPLIZ - 1/2 DORIS

CRISTAI - 1/2 CRISTAI

VERIS STAMPAZ - RIAZ

APUZIONI

Vendite al minûl e a all'ingrues

FABRICHE DI ORLOIS INDUSTRIAI
SOLARI R. & C. UDIN

Bore Scuse (via Chiusaforte) - Tel. 3960 - 2016

FILIALI: MILANO - Via P. AMEDEO 5 - Tel. 666.370

ROMA - Via Nizza n. 56 - Telefono 863.220



Orlois elettromeccanics a lunari e a scat di cifris.

Orlois di control a schede centrâl orarie.

Orlois eletrics.

Representantis in ogni province

dot. G. B. Angeli
geom. Nedo Visentin

STUDI PROFESSIONAL TECNIC - AGRARI

Udin

Bore Manin, 14 l. p. - Telef. 27-62

Bore di Glemone, 33-6 - Telef. 49-54

Udin

Perizis, stîmis, consulenzis agrariis.

- Frazionamenz, divisions di fons, denunziis di sucession.
- Progjez par stalis, par gjalinârse cjôz razional.
- Relazioni peritâls, misurazioni di terens, planimetriis di fabricâz.
- Assistenze par comprâ e vendi, par afitanzis e contraz agrariis.
- Direzion e ministrasion di aziendis agriculicis.
- Progjez di cjasis, di sistemazion e di trasformazion di terens, studi par implant e ordenamenz cultural.
- Praticis mutuos, contribûz statai e benefizis a pro de pizzele proprietât contadine.

La preiere di Jeti

O Signôr, esauditi Jeti,
che di cûr sancis us prec,
vedî quant ch'al tral serele,
se co l'vite e co l'neve.

Da ogni bande che si avanza:
dal tramont o dal jevent,
vuordevi sempre chestis cimis
dal flagel de civiltât.

Nô, da chest osservatori
ch'al è al mont plui alt de tiere,
osservis vin duc' i popui
tant in pês come te guerre.

E par tant ch'è an fatis lotis,
lûgât e combatât,
in vut come la vitorie
di cambis di sclavitù.

Nô la via viodude nass
quant ch'è per pocje int,
po, cul cresci des personis,
quant ch'è lade progredint.

Se il sogiet, inacuarzina
di vé in stêne masse pês,
al curve di scjassâlu
la finire cul lû pês.

Chè l'astore lu fassave,
par un pês, paron di se'
e po invetri di une bocje
a j' l' fassave passi tre.

Ciaminât traviers i secul,
l'om fassât plui civil,
l'è dât ançje te prepotenze
un contegno plui stâl.

Fintremai che l'ultin secul
cuzinât al è in chest mût:
l'è creât par podê sietri
des vegar di sclavitù.

Si po' tant lavorâ simpri
cence un crût par fâ lis fiestis
o in pen ançje tirâju
e quartâ e lis inquestis.

Za ai viodudis lis pesadis
di talun ch'al è passât...
Ah! Signôr, fassit che Jeti
puedi vivi in libertât.

Fasêt pûr, Signôr, ch'al svinzi,
ch'al inglazzi e ch'al neveri,
ma salvait l'indipendence
di par Jeti e cussî ses.

PIERI MASUT

Duc' ca di

Pauli Morassut

rive Bertulme N. 3 tel. 3177 - 2997 Udin

- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALARIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

VECCHIA COOPERATIVA COMBATTENTI
FONDATA NEL 1919

Oggi

Grandi MAGAZZINI

ai

COMBATTENTI

UDINE - Piazza XX Settembre

(ex Mercato dei Grani)

Comunica alla Spett. Clientela che con
l'avvicinarsi dell'inverno troverà un
vasto assortimento di:

PALETOT per Uomo e Signora
SOPRABITI ed IMPERMEABILI

confezionati

COPERTE DI LANA - TELE MISTE
COPRILETTI - TRALICCI

CORREDI COMPLETI DA SPOSA

INOLTRE TROVERA':

Maglie Pesanti - Scarpe per Uomo e
Signora - Stivaloni Gomma - Ombrelli
- Berretti - Cappelli - Scarpe da
Lavoro e Sarponi per Sciatori.

PREZZI GIUSTI E REALI

Magazzini ai Combattenti

UDINE

UDINE

OTTOBRE

- 1 M S. Remigio
- 2 J SS. Agni Custodis
- 3 V S. Teresie di J. Barn.
- 4 S S. Francesc di Assisi
- 5 D S. BRUNO
- 6 L S. Placit
- 7 M Madone dal Rosari
- 8 M S. Brigide
- 9 J S. Francesc Borgje
- 10 V S. Serafin
- 11 S Maternità de Madone
- 12 D S. EDUART
- 13 L S. Denel
- 14 M S. Calist
- 15 M S. Taresie
- 16 J S. Edvigie
- 17 V S. Margherite Alacoq.
- 18 S S. Luche vanzelist
- 19 D B. V. DES GRAZIIS
- 20 L S. Pieri di Alcant
- 21 M S. Teodoro
- 22 M MS. Crispin
- 23 J S. Varisto
- 24 V S. Rafael arc.
- 25 S S. Florenzi
- 26 D S. NARCIS
- 27 L S. Simeon
- 28 M Fieste di N.S. Crist Re
- 29 M SS. Simeon e Jude
- 30 J S. Bonaventure Bojân
- 31 V S. Quintin



Chel di Mattien
al è il caffè più bon

Borc de Puzza (Fin V. Vanz)
UDIN

Cafè brustulât

DIANA & ROMANELLI

Borc F. Ceren, 12 - 2103

UDIN

FABRICHE DI BICICLETIS

Industria e Commercio

AUTOMOBILI

MOTOCICLOS

BICICLETIS

TOCS DI RICAMBIO

Servizi MARELLI - BOSCH - Officine elettrone-
caniche pe instalazion e riparazion di parecios
elettrichis par autoveicli e par pompis d'iniezion.

GALIUS

Beccarie di prime qualitat

UDIN

CJARS FRESCIS E INSACADIS

Androne des Mercetis, 10

UDIN

Valerio Stella

UDIN - PLAZZUTE GORC, 11 - TEL. 24-54 - UDIN

Forniduris - Implanz - Manutenzions
elettrichis di ogni fate
Insegnis reclamistichis - Neon Fluoreszenz
Brusaders automatics di notte

NOVEMBRE

- 1 S I SANZ
- 2 D Comemorazion dai Muars
- 3 L S. Silvie
- 4 M S. Carlo Borom.
- 5 M S. Zacarie
- 6 J S. Lenart
- 7 V S. Nesto
- 8 S S. Gofredo
- 9 D S. Oreste
- 10 L S. Dree Avelin
- 11 M S. Tiberio
- 12 M S. Martin I. pape
- 13 J S. Aurelio
- 14 V Josafat
- 15 S S. Albert Magno
- 16 D S. GJERTRUDE
- 17 L S. Clementine
- 18 M S. Leopold
- 19 M S. Grivôr
- 20 J S. Fella Valois
- 21 V Presentazion B.M.V.
- 22 S S. Cecillie
- 23 D S. CLEMENT I. PAPE
- 24 L S. Crisogono M.
- 25 M S. Catenrie
- 26 M S. Silvestri ab.
- 27 J S. Valerian
- 28 V S. Sostene
- 29 S S. Saturnin
- 30 D P. DOMENIE DI AVENT

LONTANANZE

Un glon mi ven sot sere,
co il di va in paradìs,
ma il bot, no l'è de viere
dal tûr dal gno pais

In cil jere la lune
te vistes sù d'arint,
ma no jè la cjare ambe
des gnos dal miò Tarcint.....

E son tantis pulvotis
ch'è van a spîr per vîs,
ma no an il ridi sùlet
di chês dal gno pais.....

Mi mançe un blet di tiare,
un refal di ajar bon;
mi mançe: cjase, marne,
i amis e la passion!.....

No je la havisele
che nus ven ju de Tôr,
nel è l'ajar di Cronis
ch'al sa di vîrte in flôr.....

E po il cumbâ des aghis
ch'è saltin ju pai crez,
e i gris des pradâris
e il cjant dal rusignôl!.....

Oh!... Thare benedete
no adê, come il Friul.

LESSI ARMAN

Cumon di Glemone

Marcjât di nemai (tal capelê): In e IIIx vîners: di ogni mês.
Marcjât setemanzî (tal capelê): Duc' i vîners: mercanzis in
gjenêral.

Fiere di S. Elâs (tal capelê) - 3 di Fevrâr: Nemai, purcis, cja-
vris, pîoris mercanzie in gjenêral

Fiere di S. Antoni (tal capelê) - 13 di Ugn: Nemai, purcis, cja-
vris, pîoris mercanzie in gjenêral

Fiere dal Saz (tal capelê) - 2 di Novembar: Nemai, purcis, cja-
vris, pîoris mercanzie in gjenêral

Fiere di S. Luzzie (a Plovie) 13 di Decembar: Nemai, purcis, cja-
vris, pîoris mercanzie in gjenêral.

DICENBRE

- 1 L S. Dree
- 2 M S. Bibiane
- 3 M S. Francesc Severi
- 4 J S. Pieri Crisologo
- 5 V S. Dalmazi
- 6 S S. Colau
- 7 D SECONDE DI AVENT
- 8 L S. Ambrosi
- 9 M Immacolade Concezion
- 10 M S. Sir
- 11 J Madone di Lorêt
- 12 V S. Malle
- 13 S S. Luzzie
- 14 D TIARZE DI AVENT
- 15 L S. Pompeo
- 16 M S. Candit
- 17 M S. Adelaide
- 18 J S. Lazar
- 19 V S. Fauste
- 20 S S. Liberâl
- 21 D QUARTE DI AVENT
- 22 L S. Tomâs ap.
- 23 M S. Demetri
- 24 M Ville di Nadâl
- 25 J NADAL DI N. S.
- 26 V S. Stiefin prin Martir
- 27 S S. Zuan ap.
- 28 D Inocenz di Betlem
- 29 L S. Davide
- 30 M S. Gjenlo
- 31 M S. Silvestri

Riche Benedet

Articuli di gome, ventrieris,
cjalzis elastichis, telis inzeradis
- LINOLEUM DERMOIDI -
Gran' sartiment di sugatui e bûla

UDIN - Borc di P. Canzian 12

AL BAR 'LUX.

prop. Modesti

(Puarte Glemone)

Si bef un bon tokai

UDIN - Tel. 64-14

- I G E A -

di

Bruno Antonelli

BUSC' - CORPEZ
VENTRIERIS BERNE'
PANZERIS
CJALZIS ELASTICHIS

Borc di Glemone, 41
UDINE



Librarie S. A. F.

Stazion de ferade UDIN

LIBRIS SFUEIS E RIVISTIS

Ricevitorie dal Totocalcio

Giestide da Elso Ellero

MARELLI

ERCOLE MARELLI & C. - S. p. A. MILAN
Motôrs - Pompis - Ventilâtôrs - Trasformatôrs - Alternatôrs - pizzulis macchignis eletrichis
COSATTI & Dr. Ing. SALVO
UDIN - VIE CARDUCCI 5 - TELEFON 71-03 - UDIN

RADIOMARELLI

RADIOS - RADIOGRAMOFONON - Televisors